

# विषेश तथा निश्चित रकम अनुदान सम्बन्धी सूचना

प्रत्येक ब्यक्तिलाई १ लाख येन राहत दिईनेछ ।

आवेदनको प्रकृया सहज गर्न आवेदकले लेखनुपर्ने कुराहरू सकेसम्म कम गरिएको छ ।

कस्तो ब्यक्तिलाई दिने ?

सन् २०२० सालको अप्रिल महिनाको २७ तारिख सम्ममा स्थानीय बासिन्दा रेजिष्टर फाईलमा दर्ता भएको ब्यक्ति

कहिले देखि आवेदन दिने ?

आवेदन दर्ता सुरु हुने मिति प्रत्येक स्थानीय सरकारद्वारा निर्णय गरिनेछ र सकेसम्म चाँडै आवेदन फारम हुलाक मार्फत पठाईनेछ ।  
दर्ता सुरु भएको मितिबाट ३ महिना भित्र आवेदन पेश गर्नुहोस् ।

आवेदन कसरी दिने ?

स्थानीय नगरपालिकाले आवेदकको नाम र जन्ममिति उल्लेख गरी आवेदन फारम हुलाक मार्फत पठाईनेछ ।  
कोरोना भाइरसको सङ्क्रमणबाट बच्नका लागि कृपया हुलाकबाट अथवा अनलाइनबाट आवेदन पेश गर्नुहोस् ।

हुलाक मार्फत

आवेदन फारममा राहत जम्मा गर्ने बैंकको खातानम्बर उल्लेख गरी अन्य आवश्यक कागजातहरूसंगै स्थानीय नगरपालिकालाई फिर्ता बुझाउनुहोस् ।

अनलाईन मार्फत

व्यक्तिगत नम्बर कार्ड(माई नम्बर कार्ड) भएका व्यक्तिहरूले, "Mynportal site"मार्फत अनलाइनबाट आवेदन दिन सकिनेछ

- प्रत्येक आवेदन फारममा उल्लेख गरिएको खातानम्बरमा अनुदान रकम जम्मा गरिदिनेछ ।
- आफ्नो बैंक खाता नभएका ब्यक्तिले आवश्यक कागजातहरू सहित स्थानीय नगरपालिकामा जानुहोस् । अनुदान रकम त्यहिंको काउन्टरमा वितरण गरिनेछ ।

► विस्तृत जानकारीको लागि निम्नलिखित URL अथवा QR कोड हेर्नुहोला  
<https://kyufukin.soumu.go.jp>



► सम्पर्कको लागि (विषेश तथा निश्चित रकम अनुदान कल सेन्टर)

०१२०-२६००२० (टोल-फ्री फोन सेवा समय: मे महिनाको २ तारिख उपरान्त (बिदा नभएको र बिदा भएको हरेक दिन ९:००~१८:३०)  
०३-५६३८-५८५५ (सेवा समय: मे महिनाको १ तारिख सम्म (केवल बिदा नभएको दिनमा मात्रै ९:००~१८:३०)

## ठग देखि सावधान !!

“मद्दत गरिदिन्छु” भन्दै तपाईंको महत्वपूर्ण सम्पत्तिलाई लुट्न खोज्ने ठगहरू हुन सक्छन् । अनुदान दिने सम्बन्धमा जापान सरकार अथवा स्थानीय नगरपालिकाले तल उल्लेखित कार्य [कदापी गर्नेछैन] ।

- एटिएम(ATM)मार्फत केही कार्य गर्ने अनुरोध गर्ने छैन
- अनुदान रकममा अतिरिक्त कर (चार्ज) लाग्छ भन्दै सो रकम खातामा हालिदिन अनुरोध गर्नेछैन

यदि शंकास्पद ईमेल पाऊनुभयो भने, URL लाई क्लिक नगर्नुहोस् र फाइलहरू पनि नखोल्नुहोस् ।

कुनै कुरामा शंका लाग्ने बित्तिकै अर्घ्यारो नमानीकन निम्न उल्लेखित निकायहरूमा सम्पर्क गरी सल्लाह लिनु होला ।

► तपाईं बस्ने स्थानीय नगरपालिका

► नजिकको पुलिस थाना

► पुलिससँग सल्लाह गर्नकोलागि फोन् नम्बर [#९११०]

► उपभोक्ता हट लाइन नम्बर [१८८]

(क्षेत्रीय कोड नचाहिने, तीन वटा अङ्क मात्र)

► नयाँ कोरोना भाइरस अनुदानसँग सम्बन्धित हट लाइन [०१२०-२१३-१८८] (मे महिनाको १ तारिख पछि बाट)

# धेरै सोधिने प्रश्नहरू

## माई नम्बर कार्ड नभएको ब्यक्तिले अनलाइन आवेदन दिन पाईन्दैन कि ?

अनलाइन मार्फत आवेदन दिनको लागि व्यक्तिगत नम्बर कार्ड (माई नम्बर कार्ड) को आवश्यकता पर्दछ । यदि माई नम्बर कार्ड नभएमा कृपया हुलाक मार्फत आवेदन दिनुहोला ।

## घरेलु हिंसा(DV) का कारणले हाल बसेको ठाउँको र आवास प्रमाण पत्रमा उल्लेखित नगरपालिका फरक फरक छ । के गर्दा ठिक होला ?

अनुदान प्राप्त गर्नको लागि,सकभर तुरून्तै अहिले बसेको स्थानीय नगरपालिकामा गएर घरेलु हिंसा(DV)लगायतका कारणले अहिलेको स्थानमा आश्रय लिएर बसेको भन्ने तथ्यको जानकारी गराई आफ्नो अवस्था बारे सु-सुचित गर्नुहोस् ।

विस्तृत जानकारीको लागि कृपया नगरपालिकामा सम्पर्क गर्नुहोस् ।

## विदेशीलाई पनि अनुदान दिईन्छ कि ?

सन् २०२० सालको अप्रिल महिनाको २७ तारिख सम्ममा स्थानीय बसिन्दा दर्ता फाईलमा नाम भएका व्यक्तिलाई विदेशी भएपनि अनुदान दिईनेछ ।  
यद्यपि, छोटो अवधिको लागि बसोबास गरेका बिदेशी वा गैर-कानुनी रूपमा बसीरहेका बिदेशीको सम्बन्धमा स्थानीय बासिन्दा रेजिस्टर फाईलमा नाम दर्ता नहुने हुँदा ऊक्त ब्यक्तिले अनुदान पाउने छैन ।

## आवेदन फारम बाहेक अरू तयार गर्नुपर्ने कागजातहरू छन् कि?

आवेदन बिधि अनुसार निम्न कागजातहरूको आवश्यकता पर्दछ ।

### हुलाक मार्फत

#### १) व्यक्तिगत परिचय प्रमाणित गर्ने कागजातहरू

माई नम्बर कार्ड, गाडीको लाईसेन्स, स्वास्थ्य बिमापत्रहरूको फोटो कपी

#### २) रकम जम्मा गर्ने बैंक खाता प्रमाणित गर्ने कागजातहरू

बैंक तथा वित्तीय संस्थाको नाम, खाता नम्बर, खातावालको नाम सुनिश्चित गर्ने चेकबुक अथवा एटिएम कार्ड, इन्टरनेट बैंकिंग को कपी ईत्यादि ।(यदि धारा/पानीको शुल्क तिर्न प्रयोग गरिरहेको खाता वा खातावाल प्रमाणित भएमा माथि उल्लेखित प्रमाणहरूको आवश्यकता पर्दैन )

### अनलाइन मार्फत

#### २) रकम जम्मा गर्ने बैंक खाता प्रमाणित गर्ने कागजातहरू

※माई नम्बर कार्ड भएको ब्यक्ति बारे इलेक्ट्रोनिक सहीबाटै प्रमाणित हुनेभएकाले १) व्यक्तिगत परिचय प्रस्ट गर्ने कागजातहरू चाहिँदैन ।

विस्तृत जानकारीको लागि यहाँ सम्पर्क गर्नुहोला

०१२०-२६००२०

(मे महिनाको २ तारिख ऊपरान्त)

०३-५६३८-५८५५ (मे महिनाको १ तारिख सम्म )



首相官邸  
Prime Minister's Office of Japan



総務省  
Ministry of Internal Affairs and Communications

विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान कल सेन्टर